

**Основная сессия 2007 года**

Женева, 2–27 июля 2007 года

Пункт 7(d) предварительной повестки дня\*

**Вопросы координации,  
программные и другие вопросы:  
долгосрочная программа оказания поддержки Гаити****Доклад Специальной консультативной группы  
по Гаити Экономического и Социального Совета\*\****Резюме*

В настоящем докладе содержатся выводы Специальной консультативной группы по Гаити, сделанные по итогам ее встреч с гаитянскими международными партнерами и, прежде всего, по итогам ее миссии в Гаити в апреле 2007 года. В нем освещаются основные особенности экономического и социального положения в стране, которое характеризуется определенным прогрессом и некоторыми сохраняющимися негативными факторами, и подчеркивается необходимость наращивания потенциала для преодоления организационно-структурных проблем гаитянского общества. В докладе также анализируются основные проблемы, связанные с планированием процесса развития и координацией помощи в Гаити, общей проблематикой, которая имеет принципиально важное значение в стране с высокой степенью зависимости от международной помощи. По этим различным темам в докладе представлены рекомендации гаитянским властям и международному сообществу с целью повышения эффективности работы в области развития в стране, учитывая необходимость обеспечения согласованности и непрерывности международной поддержки, как это предусмотрено Экономическим и Социальным Советом в его резолюциях по Гаити.

\* E/2007/100 и Согг.1.

\*\* Настоящий доклад представляется с опозданием, вызванным необходимостью включения в него результатов миссии Специальной консультативной группы в Гаити, осуществленной во второй половине апреля 2007 года.



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–7	3
II. Экономическое и социальное развитие Гаити: текущее положение и перспективы .....	8–20	4
A. Макроэкономическое положение .....	9–11	5
B. Сохранение негативных социальных показателей .....	12–15	6
C. Перспективы долгосрочного развития: двигатель роста .....	16–20	7
III. Необходимость укрепления организационного потенциала в Гаити .....	21–32	9
A. Слабость государственных институтов .....	22–27	9
B. Последствия для организации и предоставления помощи .....	28–32	11
IV. Механизмы планирования развития и координация помощи .....	33–44	13
A. Переход от Временных рамок сотрудничества к процессу реализации Национальной стратегии роста и уменьшения масштабов нищеты .....	34–37	13
B. Согласованность и координация международной поддержки .....	38–44	14
V. Рекомендации .....	45–65	17

## I. Введение

1. Настоящий доклад является третьим такого рода докладом, представленным Экономическому и Социальному Совету после возобновления работы Специальной консультативной группы в 2004 году. В то время Совет по просьбе правительства Гаити постановил в своей резолюции 2004/52 возобновить деятельность Специальной консультативной группы, учрежденной в 1999 году, для содействия координации разработки долгосрочной программы помощи этой стране. В своем решении 2004/322 Совет назначил членами Группы постоянных представителей Бенина, Бразилии, Гаити, Испании, Канады, Тринидада и Тобаго и Чили при Организации Объединенных Наций, и Специальному представителю Генерального секретаря в Гаити также было предложено принимать участие в ее заседаниях. С ее первого заседания, которое состоялось 23 ноября 2004 года, председателем Группы является постоянный представитель Канады при Организации Объединенных Наций.

2. В своей резолюции 2006/10 Совет продлил действие мандата Специальной консультативной группы до его основной сессии 2007 года в целях внимательного отслеживания хода разработки долгосрочной стратегии развития Гаити и представления консультаций по ней в интересах содействия социально-экономическому подъему и стабильности, с уделением особого внимания необходимости обеспечения последовательности и непрерывности международной поддержки Гаити на основе долгосрочных приоритетов национального развития, с опорой на Временную рамочную программу сотрудничества и разрабатываемую стратегию уменьшения масштабов нищеты, подчеркивая необходимость в том, чтобы не допускать параллелизма и дублирования усилий существующими механизмами. Совет просил Группу представить на его основной сессии 2007 года доклад о ее работе с рекомендациями, если это потребуется.

3. Как известно, в своем докладе Совету на его основной сессии 2005 года (E/2005/66) Специальная консультативная группа представила анализ достижения целей в области развития в Гаити, поставленных в Декларации тысячелетия, и оказываемой этой стране международной поддержки и указала приоритетные области деятельности, а также долгосрочные задачи в области развития. Этот анализ был подготовлен по итогам серии встреч Группы с основными партнерами Гаити в области развития и миссии в Гаити, осуществленной параллельно с миссией Совета Безопасности в апреле 2005 года. В 2006 году в докладе Совета (E/2006/69) представлена последняя информация об экономическом и социальном развитии страны и основных задачах, стоящих перед новым правительством, которое только что было сформировано по завершении процесса выборов.

4. Настоящий доклад следует изучать вместе с этими двумя предыдущими документами, поскольку Группа с тех пор произвела оценку выполнения ее предыдущих рекомендаций по решению ключевых проблем развития и по партнерству, которое следует развивать между вновь избранными властями Гаити и партнерами в области развития. Эти проблемы были в центре внимания миссии, осуществленной Группой в Гаити 18–21 апреля 2007 года, в ходе которой она встретила с целым рядом гаитянских и международных партнеров, и во время ее предыдущей встречи в Нью-Йорке с Жан-Максом Бэльривом, министром планирования и внешнего сотрудничества Гаити. Группа пользуется этой возможностью, чтобы выразить свою признательность Департа-

менту по экономическим и социальным вопросам, Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) и страновой группе Организации Объединенных Наций за содействие в организации миссии в Гаити и встреч с официальными лицами, представителями гражданского общества и дипломатического и донорского сообщества как в Порт-о-Пренсе, так и за пределами столицы.

5. После возвращения в Нью-Йорк Группа поделилась своими впечатлениями с Ребеккой Гринспан, заместителем администратора и региональным директором Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) по Латинской Америке и Карибскому бассейну, и Дэвидом Харландом, директором Секции передового опыта Департамента операций по поддержанию мира, которым Группа также хотела бы выразить свою признательность.

6. Весьма обширная и напряженная программа визита Группы в Гаити с полным описанием контактов Группы с соответствующими заинтересованными сторонами прилагается (см. приложение I). Примечательно, что во время ее визита Группа встретила делегацию Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ), которая находилась в стране для осуществления оценки и планирования поддержки в подготовке Гаити доклада об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Помимо привлечения внимания Группы к богатой информации о положении женщин в Гаити, эта встреча позволила обеспечить согласованность действий различных учреждений в рамках деятельности Организации Объединенных Наций и в выработке рекомендаций местным учреждениям — практика, которую следует внедрять как можно шире в рамках Организации.

7. Настоящий доклад, в котором используются материалы о деятельности Группы за последние три года, тем не менее прежде всего основан на выводах, сделанных Группой по итогам визита в апреле 2007 года. Отказавшись от попытки исчерпывающим образом осветить всю проблематику развития Гаити, Группа сосредоточивает внимание на ограниченном круге задач, которые, по мнению Группы, имеют принципиальное значение для достижения прогресса и качества взаимоотношений страны с ее международными партнерами в области развития.

## **II. Экономическое и социальное развитие Гаити: текущее положение и перспективы**

8. Социально-экономическое положение Гаити по-прежнему вызывает обеспокоенность Специальной консультативной группы. Ухудшение различных базовых показателей, таких, как валовой национальный продукт на душу населения и коэффициент материнской смертности, свидетельствует о сохранении структурных проблем, препятствующих развитию страны. И все же некоторый прогресс с 2004 года был достигнут, и Группа считает, что перспективы долгосрочного развития зависят от капиталовложений в ключевые сектора, которые будут служить своего рода двигателями роста и позволят воплотить видение правительством развития страны в реальные блага для населения.

## A. Макроэкономическое положение

9. Гаити вышло из стадии негативного реального роста своего валового внутреннего продукта (ВВП), для которого также были характерны высокие темпы инфляции и большой бюджетный дефицит. Группа с удовлетворением отмечает позитивный и устойчивый прогресс в этой области с момента прихода к власти переходного правительства в 2004 году, в результате чего в 2006 финансовом году темпы роста, согласно оценкам, повысились до 2,5 процента, а темпы инфляции сократились с 38 процентов, зарегистрированных в 2003 году, до 8,6 процента в феврале 2007 года. Общий дефицит бюджета центрального правительства также значительно снизился и, согласно прогнозам, составит в среднем 2 процента от ВВП. Эти позитивные цифры являются результатом важных реформ, проведенных в области управления: улучшение процедур составления бюджета и государственных закупок, создание противокоррупционных механизмов при министерствах, повышение степени открытости и эффективности в управлении государственными предприятиями. Они свидетельствуют о способности политических властей и гражданской службы разрабатывать и проводить разумную экономическую политику, укрепляющую макроэкономическую стабильность, которая является предпосылкой для дальнейшего прогресса в области развития.

10. Гаити уже получает дивиденды от этих усилий, что было признано большинством доноров на Международной конференции по экономическому и социальному развитию Гаити, состоявшейся в Мадриде в ноябре 2006 года. В то же время Всемирный банк и Международный валютный фонд постановили, что Гаити имеет право на получение многосторонней чрезвычайной помощи для облегчения бремени задолженности в рамках расширенной инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, поскольку страна достигла момента принятия решения в рамках этой инициативы и может претендовать на промежуточную помощь в списании задолженности со стороны некоторых кредиторов, а в перспективе на полное ее списание в случае реализации дальнейшего комплекса реформ. В марте 2007 года Межамериканский банк развития, основной кредитор Гаити, на который приходится треть ее внешнего долга, объявил о списании долга Гаити, включая краткосрочные долги и, возможно, полное списание среднесрочных долгов.

11. Такое положение дел, тем не менее, не должно скрывать тот факт, что Гаити обладает слабыми структурами экономического управления с крайне ограниченным бюджетом, который Всемирный банк сравнивает с бюджетом среднего по размеру европейского университета. Тот факт, что правительство ассигновало меньше средств, чем могло бы в прошлом году, свидетельствует о том, что обязательство соблюдения бюджетной дисциплины и отсутствие вследствие этого гибкости в управлении государственными финансами в совокупности со слабостью административных структур чреваты риском серьезно затруднить государственную деятельность. Следует также следить за тем, чтобы роль государственного регулирования еще больше не приуменьшилась в экономике, в которой доллар имеет все более широкое хождение и в которой переводы гаитянского эмигрантами средств из-за границы достигли, согласно докладу Межамериканского банка развития, 1,65 млрд. долл. США в 2006 году, или более чем в три раза превысили государственные расходы Гаити за этот же год.

## **В. Сохранение негативных социальных показателей**

12. Социальные показатели по Гаити по-прежнему неизменно остаются невысокими или понижаются. Особую тревогу вызывает сектор здравоохранения. Согласно оценкам, только половина населения имеет доступ к медицинскому обслуживанию. В Гаити самая высокая смертность детей в возрасте до пяти лет (120 на 1000 в 2005 году) и материнская смертность (523 на 100 000 в 1999/2000 году) в Западном полушарии. Средняя продолжительность жизни составляет 52 года: 53 года — у женщин и 51 год — у мужчин. Заметно, что разница между мужчинами и женщинами имеет тенденцию к уменьшению в молодом возрасте, что свидетельствует о росте уязвимости женщин. Во время бесед членов Группы с делегацией Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин была высказана обеспокоенность по поводу приостановки подготовки акушерок (*matrones*) министерством здравоохранения, в результате чего снизился уровень медицинского обслуживания беременных женщин, особенно в сельской местности, где нет родовых клиник.

13. По-прежнему хронический характер носит нищета. ВВП на душу населения составляет 450 долл. США и 78 процентов населения находится за чертой бедности с прожиточным минимумом менее 2 долл. США в день, а 54 процента живут в крайней нищете (менее чем на 1 долл. США в день). Как отмечалось Группой в ее предыдущих докладах, Гаити не в состоянии достичь ни одной цели развития Тысячелетия к 2015 году, в том числе цели развития Тысячелетия 1, касающейся крайней нищеты и голода. «Ловушка нищеты», о которой Группа писала в 2005 году, все еще не устранена (см. E/2005/66, пункт 18), и разительное неравенство еще не преодолено. В результате продолжающейся миграции из сельской местности 40 процентов населения теперь живет в городах. В 2006 году Гаити на одно место ухудшило свое положение в классификации индекса развития человеческого потенциала, разработанного Программой развития Организации Объединенных Наций, по сравнению с предыдущим годом; оно занимает 154 место из 177 стран.

14. Во время своего визита в 2007 году Группа имела возможность убедиться в масштабах нищеты в городах и сельской местности: район Сите-Солей в Порт-о-Пренсе и город Уанаменте, расположенный в Северо-восточном департаменте, преимущественно в сельской местности у границы с Доминиканской Республикой. Группа была первой дипломатической миссией, которая посетила Сите-Солей, район трущоб, в котором в условиях крайней нищеты проживают более 250 000 человек, после того как Гаитянская национальная полиция и МООНСГ восстановили контроль над этим районом, освободив его от криминальных банд, которые в течение нескольких лет властвовали в этих городских кварталах. Программа разоружения, демобилизации и реинтеграции, разработанная правительством Гаити, МООНСГ и ПРООН, также начала приносить плоды. Перспективы улучшения условий жизни населения в этом районе реальны благодаря восстановлению стабильности и появлению возможностей возобновления международными организациями реализации программ помощи. В Уанаменте Группа посетила «международный» рынок на границе с Доминиканской Республикой, куда два раза в неделю гаитяне привозят в больших количествах импортную сельскохозяйственную и другую продукцию и продают ее. Этот визит позволил Группе увидеть еще один аспект слабости сельской экономики Гаити: весь Северо-восточный департамент во все большей степени

зависит от доминиканской экономики, а это ставит под угрозу местное производство продуктов питания. Кроме того, мост между Уанаменте и Дахабоном, где в основном ведется торговля, нуждается в срочном ремонте и укреплении. 8 мая 2007 года после визита Группы этот мост был еще сильнее поврежден смерчем и закрыт.

15. Помимо трудностей, которые ранее выявила Группа, некоторые наблюдающиеся социально-экономические тенденции в Гаити будут иметь долгосрочные последствия для способности страны найти решение проблемы широкомасштабной нищеты, в частности:

а) продолжающийся рост населения Гаити, численность которого, как ожидается, достигнет 12 миллионов человек к 2030 году (8,5 миллиона человек сегодня) при высоких темпах урбанизации;

б) условия жизни детей и молодежи: 50 процентов населения, согласно национальной переписи населения 2006 года, младше 20 лет, число детей, закончивших обучение по курсу начальной школы, упало до 35,5 процента в 2002 году, а безработица среди молодежи достигла 47 процентов, самого высокого уровня в Латинской Америке и Карибском бассейне;

с) феминизация нищеты, которой присущи безработица и ненадежность занятости в неформальном секторе, и негативное воздействие на перспективы развития домашних хозяйств, которые нередко возглавляются женщинами;

д) рост насилия и организованной преступности;

е) дальнейшее ухудшение состояния окружающей среды при уровне обезлесения в 97 процентов и росте подверженности риску стихийных бедствий.

### **С. Перспективы долгосрочного развития: двигатель роста**

16. Ввиду как улучшения макроэкономических показателей, так и структурных социально-экономических проблем крайне важно найти сектора, которые позволят обеспечить экономический рост, создание рабочих мест и получение некоторых дивидендов народом Гаити от политической стабильности. После обсуждения этих вопросов с различными представителями Специальный консультативный комитет выявил три сектора, имеющих такой потенциал, который правительство желает развивать: туризм, сельское хозяйство, включая биотопливо, и текстильную промышленность/сборочное производство.

17. Географическое положение Гаити таково, что оно является естественным местом для массового туризма — сектор, который с годами пришел в упадок из-за неоднократных политических потрясений и связанного с этим ухудшения состояния объектов инфраструктуры туризма. Министр туризма подчеркнул в ходе беседы с членами Группы, что стратегия страны в области туризма должна состоять в рекламе не Гаити как страны, которая все еще пользуется репутацией нестабильного государства, а туристических мест или объектов, которые ведущие туроператоры могли бы предлагать как имеющие историческую ценность или привлекательность в силу красоты их природы, чаще всего как часть туров в Доминиканскую Республику или на Ямайку или круизов с захо-

дом в различные порты в Карибском бассейне. Список туристических продуктов, которые могут приносить прибыль, в настоящее время разрабатывается. Инвестиционные возможности в этом секторе огромны: объекты инфраструктуры транспорта, здания (сегодня в стране имеется только 800 номеров международного уровня), сельское хозяйство (закупка местных продуктов питания для туристов), природохозяйственная деятельность, сохранение национального наследия и т.д. В сфере туризма также можно быстро создать рабочие места.

18. В Гаити, которая является преимущественно сельскохозяйственной страной, развитие этого сектора является необходимым этапом развития страны. Как уже ранее говорилось в этом документе, Группа смогла убедиться в уязвимости гаитянского сельского хозяйства в Унаменте, где с местной продукцией активно конкурирует продукция, произведенная в Доминиканской Республике, которая, судя по всему, является более конкурентоспособной. В связи с этим, как отметил премьер-министр Алексис, необходимо принять целый ряд мер для модернизации и перестройки сельского хозяйства, которое в основном является натуральным, в товарное сельское хозяйство с использованием концепции комплексного развития сельских районов. Эта проблематика, которая уже не является новой, является вдвойне актуальной сегодня ввиду потенциала Гаити в области биотоплива. Министерство иностранных дел сообщило о налаживании в настоящее время связей с рядом стран региона, чтобы подключить Гаити к процессу производства альтернативных нефти видов топлива.

19. В секторе промышленного производства в Гаити имеется потенциал для развития, связанный с низкой стоимостью рабочей силы, и это может в перспективе позволить создать большое число рабочих мест. Группа была свидетелем этого во время визита в особую экономическую зону Унаменте в Северо-восточном департаменте, где на территории, сданной в аренду государством, промышленная компания, специализирующаяся на текстиле, открыла два цеха по пошиву брюк (джинсы) и футболок. На этом предприятии занято около 2000 работников, подавляющее большинство которых гаитяне, а руководящий состав — доминиканцы; планируется создание новых производств. Если условия труда и вознаграждения работников заслуживают внимательного изучения со стороны структуры, не связанной с этой компанией, рост такого рода деятельности желателен, поскольку он является первой серьезной альтернативой сельскохозяйственному производству в регионе, позволяя получать небольшую, но регулярную зарплату мужчинам и женщинам. Следует надеяться, что принятое в декабре 2006 года конгрессом Соединенных Штатов Америки решение о распространении льготного режима на некоторые товарные группы Гаити на основании закона о создании для Гаити в Западном полушарии возможностей роста через поощрение партнерства (закон «хоуп») позволит шире внедрить эту практику в стране.

20. В исследовании, подготовленном для Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (LC/MEX/L.683), Герт Розенталь, бывший председатель Экономического и Социального Совета, подчеркнул, что такие же возможности следует использовать в области электроники, изготовления игрушек и создания центров телефонной связи с франкоязычными странами. Он подчеркнул также, что необходимо узаконить активы и имущественные права в секторе, который до сих пор был неформальным, с тем чтобы повысить производительность многочисленных микропредприятий, действующих в стране. Эти элементы, как и другие, следует продолжать принимать во внима-

ние в этом фундаментальном анализе, с тем чтобы сделать их частью экономики Гаити и, помимо этого, помочь стране найти свое место в региональной мировой экономике — задача, от которой также зависит укрепление организационного потенциала страны, необходимого для реализации активных действий в рассмотренных областях.

### **III. Необходимость укрепления организационного потенциала в Гаити**

21. Во время своего недавнего визита Группа констатировала слабость государственного аппарата в Гаити, что является причиной некоторых сохраняющихся проблем в стране и имеет серьезные последствия для вклада, который помощь в целях развития могла бы сделать для их решения. Во время визита Группы произошло также улучшение ситуации в области безопасности, что является отражением потенциала правоохранительных учреждений и вселяет надежду на то, что они при международной поддержке их смогут выполнять поставленные перед ними задачи.

#### **A. Слабость государственных институтов**

22. Для государственного сектора Гаити характерен дефицит гражданских кадров и их концентрация в столице Порт-о-Пренсе. Согласно данным Всемирного банка, в 2004 году в сфере государственной администрации было занято 46 000 человек (41 процент из них женщины), или 0,7 процента населения страны. Для сравнения, соответствующая цифра составляет 2 процента в Африке и 7,7 процента в развитых странах с рыночной экономикой. В этом контексте способность министерств и центральной администрации инициировать, выполнять и контролировать (*encadrer*) государственную политику является весьма ограниченной. Как следствие, образовавшийся в результате ухода из этой сферы государства вакуум заполняется другими игроками. Почти 80 процентов услуг в области образования и здравоохранения предоставляется частными учреждениями. Нехватка среднего персонала, равно как и недостаточный объем ресурсов, выделяемых *délégations départementales* («департаментским управлениям»), которые, и это общеизвестный факт, не имеют необходимых кадров и возможностей для выполнения поставленных государственных задач в провинциях, препятствуют практической работе министерств. Особенно остро эта проблема стоит в муниципалитетах, которые призваны сыграть важную роль в воплощении в жизнь решений вновь избранных местных ассамблей.

23. Президент и правительство при поддержке ПРООН и других международных действующих лиц создали механизмы проведения реформы гражданской службы, улучшения управления людскими ресурсами в государственном секторе и согласования методов работы между министерствами. Процесс реформ, который включает компонент децентрализации, замедлился из-за длительного процесса выборов, который происходил в Гаити. Однако Группа соглашается с выраженными несколькими собеседниками мнениями о том, что политический импульс, приданный успешно завершенным избирательным процессом, создает окно возможностей для осуществления процесса реформ.

Стоимость реформ оценивается в 14 млн. долл. США — сумма, которую партнерам по развитию следует покрывать на совместной основе.

24. Среди государственных институтов те из них, которые отвечают за правоприменение и соблюдение законности, заслуживают особого внимания. Как об этом подробно говорится в документах, представленных Совету Безопасности (см., в частности, S/2006/1003), МООНСГ оказывает жизненно важную поддержку Гаитянской национальной полиции, которая в настоящее время насчитывает в своих рядах только 6000 сотрудников. Численность личного состава полиции и сотрудников судебных и пенитенциарных учреждений весьма мала по отношению к общей численности населения (8,5 миллиона человек) и площади территории. Налоговые и таможенные органы также испытывают кадровый дефицит и могут подвергаться как давлению, так и нападениям при исполнении своих обязанностей. Поэтому важно адаптировать мандат и повысить целенаправленность усилий международного присутствия в стране, чтобы обеспечить поддержку и защиту этих гражданских служащих, функции которых жизненно необходимы для устойчивости государственных институтов и осуществления такой деятельности, как сбор налогов.

25. Укрепление правоохранительных учреждений требует параллельного улучшения работы судебной системы, которая по сравнению с полицией не получает такой же поддержки со стороны международного сообщества. Правительство и его партнеры по развитию сегодня признают первостепенную важность реформирования судебной системы и решения связанных с этим проблем, включая длительные сроки досудебного содержания под стражей, недостаточную кадрово-организационную базу администрации пенитенциарных учреждений и независимость суда, что является необходимым условием доверия к судьям и их авторитета у населения. Министерство юстиции подготовило три законопроекта о Высшей судейской коллегии, Высшей школе правосудия и Юридических гарантиях судейской независимости, которые заслуживают скорейшего рассмотрения, для того чтобы наполнить конкретным содержанием судебную реформу. Эту реформу необходимо завершить в рамках более долгосрочного консультативного процесса по вопросам пересмотра гражданского и уголовного кодексов.

26. Парламент, который был должным образом избран в прошлом году, призван сыграть решающую роль в процессе организационной реформы, требующей принятия нового законодательства. При этом многие собеседники подчеркивали, что парламентарии плохо подготовлены для решения этих задач, и особо отмечали необходимость подготовки кадров и укрепления потенциала. Это, по их словам, необходимо для того, чтобы палаты могли выполнять свою профильную работу, относящуюся к кругу ведения парламента, в частности заниматься пересмотром и оценкой законопроектов, представляемых ему правительством. Во время визита Группы парламентом были приняты лишь немногие законопроекты. Одним из примеров трудностей, с которыми сталкиваются в этом деле, являются препятствия, мешающие работе на межведомственном уровне по улучшению положения женщин, включая подготовку национального доклада об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Гаити ратифицировала Конвенцию в 1981 году, но ни разу не представляла доклад о ее осуществлении. Похвальные усилия, предпринимаемые министерством по делам женщин и их правам, заслуживают дальнейшего развития с помощью создания функционирующей системы координа-

торов по гендерным вопросам при различных министерствах, которые будут обеспечивать, чтобы дискриминация по признаку пола получала соответствующую оценку. Кроме того, важно, чтобы парламент рассмотрел подготовленный правительством законопроект по ключевым проблемам, затрагивающим положение женщин, включая законы о признании неформальных союзов (plaçage), юридическом признании декларации о рождении, делается ли оно отцом или матерью, и социальной защите женщин и девочек, работающих домашней прислужкой. В более широком плане вопрос состоит в том, соответствует ли закон Конституции Гаити 1987 года и международно-правовым актам, таким, как Конвенция, и это должно быть важной и неотложной задачей для правительства и парламента.

27. Поэтому Группа поддерживает идею о предоставлении парламенту необходимой поддержки со стороны партнеров по развитию, в том числе, например, с помощью укрепления «парламентской группы» в рамках МООНСГ.

## **В. Последствия для организации и предоставления помощи**

28. С 2004 года международные партнеры по развитию возобновили активное участие в делах Гаити, сознавая, что политическая стабильность и развитие взаимосвязаны и что ситуация в этой стране будет оставаться неустойчивой до тех пор, пока не будут соответствующим образом решены основные социально-экономические проблемы развития страны. Способность государственных институтов осваивать помощь на цели развития, таким образом, имеет принципиальное значение для эффективности всех международных усилий как в области безопасности, так и развития. Это также предпосылка для самостоятельного продвижения Гаити вперед и ее долгосрочного развития.

29. Учитывая ограниченные возможности гаитянского государства в плане освоения помощи, важно определить ближайшие, краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные действия и начать работу с выполнения легких задач. Плановость деятельности необходима для адаптации программ поддержки с учетом фактических возможностей освоения средств учреждениями. Проекты с быстрой отдачей, осуществляемые МООНСГ, являются хорошим примером непосредственной поддержки, оказываемой нередко муниципалитетам. Поддержка реформы гражданской службы с помощью улучшения и упорядочения процесса набора, подготовки и карьерного роста кадров является краткосрочным и среднесрочным капиталовложением в функционирование министерств, что должно улучшить их возможности в плане освоения средств. Расширение поддержки и улучшение процесса подготовки кадров не только Гаитянской национальной полиции, но и правоохранительных органов, таких, как служба береговой охраны и таможня, имеет важное значение для борьбы с торговлей наркотиками и организованной преступностью. С учетом этого Группе была представлена концепция «эволюции МООНСГ» с упором на укрепление организационного потенциала.

30. Одним из наиболее зримых последствий слабости государственных институтов является большое число неправительственных организаций, действующих в Гаити. Многие из них финансируются за счет частных пожертвований, другие же — за счет средств двусторонних и многосторонних доноров для реализации проектов помощи. Группа была проинформирована о том, что не-

правительственные организации осваивают почти 70 процентов помощи на цели развития, предоставляемой Гаити. Доноры и международные организации пояснили, что они сталкиваются с дилеммой: с одной стороны, это необходимость получения быстрых результатов в области развития и организации действий через гибкие и хорошо функционирующие неправительственные организации, а с другой, это необходимость укрепления организационного потенциала гаитянского государства и создание для него возможностей оказывать населению услуги. В результате между правительством и неправительственными организациями идет своего рода борьба за ресурсы. Правительство, признавая роль, которую играют негаитянские неправительственные организации, выразило озабоченность, что оно не имеет возможности контролировать их число, характер деятельности и ее масштабы, а также то, соответствует ли эта деятельность отраслевым приоритетам Гаити. Аналогичные опасения высказывались страновой группой Организации Объединенных Наций, учитывая необходимость координации ее деятельности с другими организациями, работающими в стране. Эти опасения реальны еще и потому, что некоторые неправительственные организации имеют больший бюджет для Гаити, чем некоторые учреждения Организации Объединенных Наций. Донорское сообщество могло бы оказать правительству помощь в координации информации о деятельности неправительственных организаций в Гаити.

31. Учитывая ограниченный характер функций перераспределения государства, гаитянская диаспора играет важную роль в обеспечении средств к существованию многим людям. Денежные переводы в основном идут на удовлетворение самых насущных потребностей, а не на инвестиции в проекты развития. А ведь они могли бы использоваться и в экономической деятельности, если бы были созданы условия, гарантирующие сохранность инвестиций. Гаитянская диаспора имеет в своих рядах много талантливых и компетентных людей. По оценкам, 80 процентов гаитян, имеющих высшее образование, проживают за границей. В результате этого некоторые отрасли испытывают нехватку квалифицированных кадров. Например, Группа была проинформирована об острой нехватке хирургов-ветеринаров, что препятствует усилиям министерства сельского хозяйства и международных организаций, работающих в области ветеринарии. В этом контексте Группа выразила обеспокоенность по поводу решения, принятого парламентом во время ее визита, об отказе от программы прикомандирования специалистов Межамериканского банка развития, направленной на финансирование найма экспертов из гаитянской диаспоры в министерства в качестве средства укрепления их потенциала. Есть надежда, что расширение диалога между гаитянскими учреждениями и их партнерами по развитию позволит принять конструктивные решения и упорядочить осуществление программ поддержки.

32. Продолжение инвестирования в создание потенциала гаитянских учреждений имеет важное значение и в равной мере относится к трем ветвям власти (исполнительной, законодательной и судебной) и различным уровням государственного управления (центральному, периферийному и децентрализованному). Способность саморегуляции гаитянского общества, какой бы сильной она ни была, не может обеспечить прорыв, необходимый Гаити для привлечения инвестиций и серьезной работы в области уменьшения масштабов нищеты и устойчивого развития. Слабость государственных учреждений таит в себе опасность повторного наступления «усталости доноров», которая была харак-

терна для Гаити в прошлом. Учитывая прогресс в некоторых областях, партнеры по развитию должны продолжать мобилизовывать и закреплять эти успехи в целях расширения поддержки в других областях. С этой целью инструменты для такого процесса, а именно механизмы планирования и координации развития, необходимо улучшить.

#### **IV. Механизмы планирования развития и координация помощи**

33. Гаити находится на переломном этапе в своих отношениях с партнерами по развитию. Временные рамки сотрудничества, разработанные для обеспечения эффективности оказания помощи Переходному правительству, были продлены до сентября 2007 года. На скоординированной основе предприняты новые инициативы в поддержку избранных демократическим путем властей в целях повышения эффективности оказываемой стране помощи.

##### **A. Переход от Временных рамок сотрудничества к процессу реализации Национальной стратегии роста и уменьшения масштабов нищеты**

34. Временные рамки сотрудничества являются краткосрочным инструментом, обеспечивающим некоторую координацию между странами и учреждениями-донорами в период, когда поддержка на цели развития быстро растет. При этом министр планирования сообщил Группе, что правительство Гаити испытывает затруднения (*à l'étroit*) в этом процессе отчасти из-за отсутствия видения развития страны в переходный период. Хотя создание некоторых отраслевых групп при министерствах для обеспечения согласованности поддержки в конкретных областях оказалось благотворным, нынешнее правительство уже не играет центральную роль в координации международной поддержки в контексте Временных рамок развития. В результате имеется общая картина того, кто чем занимается, и общее представление о расходовании финансовых пакетов средств, но нет четкого учета мероприятий или проектов, осуществляемых при поддержке партнеров по развитию, не говоря уже о системе учета выплат. Самая последняя информация о выплатах в рамках проектов в контексте Временных рамок сотрудничества в разбивке по донорам и местам их осуществления по состоянию на 30 сентября 2006 года содержится в приложении II.

35. В сентябре 2006 года правительство завершило разработку предварительного документа промежуточной стратегии уменьшения масштабов нищеты. Эта стратегия предусматривает действия, которые могут быть профинансированы и предприняты в краткосрочной перспективе в порядке дополнения к Временным рамкам сотрудничества и Программе социальной стабильности, представленной президентом Превалем на начальном этапе его полномочий, не затрагивая при этом выполнения основного документа. В ней определяются приоритетные направления действий в области экономического роста в интересах малообеспеченных слоев населения (сектора экономики, управления и социальных услуг) и содержится стратегия и график разработки документа. Группа отмечает, что эта работа позволила Гаити добиться некоторого облег-

чения бремени задолженности со стороны финансовых учреждений и признания того факта, что момент для принятия решения в рамках инициативы в интересах бедных стран с крупной задолженностью уже наступил.

36. На следующем этапе этого процесса в марте 2007 года гаитянские власти создали Комиссию по разработке национальной стратегии роста и уменьшения масштабов нищеты, которая является документом по стратегии уменьшения масштабов нищеты в Гаити. Группа встретила в Порт-о-Пренсе с директором технического секретариата этой Комиссии, в состав которой входят пять министров (планирования, экономики, социальных дел, молодежи и спорта и положения женщин) и пять представителей гражданского общества (торговая палата, профсоюзы, университет и т.д.). Комиссия выразила готовность взаимодействовать с властями департаментов и коммун в создании механизма борьбы с нищетой и организации «круглых столов» с участием всех компетентных сторон, что важно для обеспечения широкого участия в этом процессе. Группа узнала также, что стратегические направления действий будут определяться с учетом специфики страны, в частности пограничной специфики, морской политики, которой до сих пор, кстати говоря, не было в Гаити, или подверженности риску стихийных бедствий.

37. Если эти меры кажутся всесторонними и амбициозными, то график подготовки Национальной стратегии роста и уменьшения масштабов нищеты является особенно плотным, поскольку этот процесс должен быть завершен в июле 2007 года. Даже если эти сроки будут сдвинуты до сентября, когда истекает срок действия Временных рамок сотрудничества, Комиссия будет иметь очень мало времени для выполнения этой трудной задачи как по существу (широта тематической области), так и в плане методологии, которая предполагает открытость процесса и широкое в нем участие. Политический национальный консенсус по итогам этого консультативного процесса тем более необходим, поскольку он позволит обеспечить функциональность и жизнеспособность документа по стратегии уменьшения масштабов нищеты. Как следствие, маловероятно, что Национальная стратегия роста и уменьшения масштабов нищеты повлияет на план государственных инвестиций на 2007–2008 годы, и предполагается, что будет временной интервал между окончанием срока действия Временных рамок сотрудничества и завершением разработки документа по стратегии уменьшения масштабов нищеты. Группа считает, что этот прогнозируемый интервал не должен повлечь за собой уменьшения поддержки, оказываемой правительству, которое в значительной степени полагается на международную помощь в финансировании своей деятельности (70 процентов) и капиталовложений (100 процентов).

## **В. Согласованность и координация международной поддержки**

38. Международная помощь в области развития имеет принципиальное значение для функционирования гаитянского государства и обеспечения дивидендов мира, которые позволят стране стать стабильной. За последние месяцы крупные доноры объявили о больших взносах для Гаити: Соединенные Штаты объявили о предоставлении 200 млн. долл. США на 2007 бюджетный год, Европейский союз предоставил 233 млн. евро на период 2007–2012 годов и Канада объявила о предоставлении 520 млн. канадских долларов на период действия полномочий недавно избранного правительства Гаити. Правительство так-

же получит более значительную помощь от международных финансовых учреждений, когда будет завершена разработка Национальной стратегии роста и уменьшения масштабов нищеты. В этом контексте особенно важно обеспечить эффективность помощи.

39. Способность страны самостоятельно осуществлять стратегии развития во многом зависит от наличия четкого видения долгосрочного развития. В своем первом докладе Совету (E/2005/66) Группа отметила, что отсутствие такого видения в Гаити ставит фундаментальные вопросы самоидентификации и самовосприятия общества, на которые только сами гаитяне могут дать требуемый и ясный ответ. Группа с удовлетворением отмечает, что такой подход в настоящее время обсуждается в Гаити. Президент Преваль не раз говорил о необходимости 25-летнего плана, и при министерстве планирования и внешнего сотрудничества создана группа стратегического планирования, которая, как ожидается, закрепит эту долгосрочную ориентацию. С учетом этого важно обеспечить согласованность действий на различных уровнях планирования (краткосрочное, среднесрочное и долгосрочное) и их взаимосвязь, с тем чтобы работа на одном уровне служила отправным пунктом и/или побудительным мотивом для работы, выполняемой на другом уровне.

40. Система Организации Объединенных Наций, все ее учреждения вместе взятые, является важным действующим лицом и донором в Гаити (данные о средствах, предоставленных системой Организации Объединенных Наций в Гаити, см. приложение II). Фонды и программы Организации Объединенных Наций выполняют функции в стране. Всемирная продовольственная программа предоставляет продовольственную помощь 10 процентам населения, в том числе в рамках программы школьного питания для 300 000 детей с общим бюджетом в 75,9 млн. долл. США. ПРООН распоряжается бюджетом в размере 37,4 млн. долл. США на цели поддержки в таких важных областях, как государственное управление, организационное строительство и уменьшение масштабов нищеты. В то время как Детский фонд Организации Объединенных Наций активно работает в области здравоохранения/питания, образования и защиты детей, играя главную роль в области иммунизации, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) основное внимание в своей работе уделяет деятельности по улучшению положения женщин и обеспечению их участия в процессе развития. Несколько специализированных учреждений также создали отделения в стране (Продовольственная и сельскохозяйственная организация Организации Объединенных Наций (ФАО), Всемирная организация здравоохранения/Панамериканская организация здравоохранения, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры). Особенно заметно присутствие ФАО в сферах сельского хозяйства и сохранения экосистем; бюджет которой на эти цели составляет 26,9 млн. долл. США.

41. Для повышения эффективности своей работы как комплексной миссии учреждения Организации Объединенных Наций и МООНСГ работают в тесном сотрудничестве, и координатор-резидент, который также является заместителем Специального представителя Генерального секретаря, выполняет важные функции в этом отношении. Хотя организационная база для такого сотрудничества представляется удовлетворительной, управление организациями с отдельным бюджетом, особыми административными методами и культурой по-прежнему остается трудной задачей. Заслуживает похвалы работа, совмест-

но проводимая МООНСГ и ПРООН в районах красной зоны Порт-о-Пренса, и МООНСГ и ЮНФПА в области поощрения равенства полов и прав женщин. Группа также считает, что Гаити является страной, где после завершения работы комплексной миссии следует использовать концепцию «Организации Объединенных Наций как единого целого».

42. Группа отметила увеличение числа параллельных инициатив и отсутствие четкого понимания разделения труда и областей деятельности между донорами. Некоторые высокопоставленные собеседники подчеркнули, что ни гаитянское государство, ни сами доноры не нашли пути обеспечения эффективной координации. Группа считает, что следует уделить внимание вопросу максимального использования Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи в контексте Гаити. Парижская декларация основана на тезисе, что помощь является более эффективной, когда страны-получатели обеспечивают эффективное руководство своей политикой в области развития. В ней также рекомендуется обеспечить подлинную самостоятельность стран в их действиях. Этот призыв, разумеется, трудно реализовать в краткосрочной и среднесрочной перспективе в Гаити, учитывая слабость государственных институтов, о чем говорилось выше в настоящем докладе, хотя правительство все более заявляет о себе как о лидере, который хочет играть свою роль в определении приоритетных действий и соответствующем взаимодействии с международным сообществом.

43. Можно было бы осуществить конкретные мероприятия для достижения показателей прогресса, зафиксированных в Декларации, в контексте целевых заданий на 2010 год. Например, Группа призывает правительство Гаити и доноров вместе дать оценку прогрессу в осуществлении выполнения обязательств об эффективности помощи, максимально эффективно используя местные механизмы. Координатор-резидент Организации Объединенных Наций в Гаити мог бы оказать помощь в этом деле. Недавние инициативы по реорганизации системы координации в рамках страновой группы Организации Объединенных Наций могли бы дать Группе более совершенные аналитические и практические средства благодаря более тесной координации и более широкому взгляду на проблемы развития и гуманитарные проблемы. Это признание того факта, что «работать по старинке» Организации Объединенных Наций и более широкому международному сообществу в Гаити уже нельзя.

44. Ввиду вышеизложенного тем более важно, чтобы международная поддержка в области укрепления организационного потенциала была расширена и лучше координировалась. В связи с этим были предприняты недавние инициативы по укреплению координации в рамках донорского сообщества и расширению практики проведения совместных анализов и согласованных и скоординированных последующих мероприятий вместе с правительством. Во-вторых, диалог и координация между международным сообществом и правительством также укрепляется с помощью организации регулярных консультаций между представителями международного сообщества и президентом, премьер-министром, министром планирования и внешнего сотрудничества. Нет нужды говорить, что Группа связывает большие надежды с результатами этих недавних инициатив.

## V. Рекомендации

45. Группа удовлетворена развитием ситуации в Гаити, в том числе в секторе безопасности, и призывает все национальные заинтересованные стороны продолжать реформы в интересах долгосрочного развития страны.

46. Группа призывает также международные заинтересованные стороны продолжать следовать прежним курсом и рассмотреть вопрос о расширении своей поддержки Гаити. Она приветствует рост числа партнеров, в том числе в рамках сотрудничества Юг-Юг.

47. Крайне необходимо, чтобы Гаити оставалось в международной повестке дня и чтобы этой стране оказывалась соответствующая поддержка, в частности благодаря значительному присутствию Организации Объединенных Наций на местах в лице МООНСГ. Группа заявляет о твердой поддержке дальнейшего продления ее мандата на более длительные периоды в целях обеспечения и укрепления стабильности и безопасности в Гаити.

48. Группа рассчитывает на взаимодействие с правительством Гаити, внимательное наблюдение за выполнением ее рекомендаций и предоставление рекомендаций по вопросам развития, которые так необходимы стране для укрепления ее стабильности. В частности Группа хотела бы сделать следующие рекомендации властям Гаити, системе Организации Объединенных Наций и донорам, направленные на улучшение экономического и социального положения в Гаити и повышение действенности поддержки в области развития.

## A. Планирование развития и координация помощи

### Рекомендация 1

49. Теперь, когда должным образом избрано правительство, Группа дает высокую оценку правительству Гаити за его работу над документом по стратегии уменьшения масштабов нищеты. Группа подчеркивает важность составления документа по стратегии уменьшения масштабов нищеты в Гаити с четкими ближайшими, краткосрочными, среднесрочными и долгосрочными приоритетами, указанием очередности мероприятий и показателей достижения результатов, которые должны быть представлены в разбивке по признаку пола.

### Рекомендация 2

50. Группа считает необходимым, чтобы документ по стратегии уменьшения масштабов нищеты стал результатом широкого процесса общественных консультаций с большим кругом национальных участников, включая женские ассоциации, предпринимателей, академические круги, профсоюзы, мелких фермеров и других субъектов гражданского общества, особенно в регионах за пределами Порт-о-Пренса. Для того чтобы документ по стратегии уменьшения масштабов нищеты был эффективным, он должен отражать политический и общественный консенсус Гаити, чтобы мобилизовать всех участников общества, а также международные заинтересованные стороны для его осуществления. Кроме того, широкий консультативный процесс способствовал бы укреплению ведущей роли правительства Гаити и расширению участия в этом деле гаитянского общества.

**Рекомендация 3**

51. Группа отмечает, что успехи, достигнутые в районах красной зоны, стали возможны благодаря существенному изменению способов осуществления программ ПРООН и другими донорами. Группа высоко оценивает эту гибкость, так как это является примером для других доноров, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций того, как следует пересматривать способы осуществления их программ, с тем чтобы внести реальный вклад в развитие Гаити. Группа считает, что ухудшение положения в Гаити в последние десятилетия дает повод всем соответствующим международным заинтересованным сторонам подвергнуть глубокой переоценке способы ведения своей работы в Гаити, если они хотят добиться хоть какого-либо прогресса.

**Рекомендация 4**

52. Парижская декларация по повышению эффективности внешней помощи создала модель эффективности помощи и партнерства, которая поощряет таких партнеров, как правительство Гаити и доноров, внедрить механизмы взаимной подотчетности и ответственности за выполнение обязательств. В контексте Временных рамок сотрудничества отраслевые «круглые столы» служили таким механизмом подотчетности. Группа считает важным создать эффективный механизм координации между донорами и правительством Гаити, включая постоянный консультационный механизм с неправительственными организациями, действующими в Гаити.

**Рекомендация 5**

53. Группа признает, что такая координация будет облегчена после завершения разработки документа по стратегии уменьшения масштабов нищеты, поскольку будет более ясно представлено о приоритетах Гаити. Между тем доноры и правительство Гаити должны на основе проделанной работы в контексте Временных рамок сотрудничества продолжать свою работу с учетом девяти приоритетов, определенных правительством Гаити на Международной конференции по экономическому и социальному развитию Гаити, состоявшейся в Порт-о-Пренсе в июле 2006 года, и улучшить координацию внешней поддержки и управление ею, о чем говорится в документе правительства, представленном на последующей конференции в Мадриде в ноябре 2006 года.

**Рекомендация 6**

54. Кроме того, Группа отмечает настоятельную необходимость создания механизма учета выплаты обещанных средств. Существует также необходимость согласовать «общую терминологию», применимую к учреждениям Организации Объединенных Наций, донорам и бреттон-вудским учреждениям и правительству Гаити, в целях содействия международному сотрудничеству.

**Рекомендация 7**

55. Хотя укрепление потенциала является ответственностью правительства Гаити и его необходимо включить в национальные стратегии развития и долгосрочные планы, Группа призывает доноров привести свою поддержку в соответствие с задачами и стратегиями Гаити и обеспечить координацию своей поддержки в области укрепления потенциала. Группа предлагает также доно-

рам рассмотреть вопрос о постепенном перенаправлении средств, которые в настоящее время выплачиваются неправительственным организациям, в основные гаитянские министерства по мере укрепления их потенциала.

## **В. Укрепление организационного потенциала**

### **Рекомендация 8**

56. Группа выражает признательность членам правительства Гаити за его приверженность стабилизации, демократизации и развитию страны. Группа подчеркивает необходимость дальнейшего развития парламентских институтов в Гаити, с тем чтобы обеспечить необходимый консенсус в отношении, в частности, различных организационных реформ, национальной стратегии борьбы с нищетой и всех связанных с этим мер.

### **Рекомендация 9**

57. Группа подчеркивает необходимость скорейшего реформирования сектора правосудия и других правоохранительных учреждений, с тем чтобы создать условия, благоприятствующие нормализации притока частных инвестиций, среди других позитивных результатов. Такая реформа важна для укрепления доверия, необходимого для создания условий для экономического роста, социальной интеграции и равноправия. Группа настоятельно призывает власти Гаити и парламентариев принять соответствующее законодательство, чтобы добиться прогресса в этом вопросе. Она также настоятельно призывает их обеспечить, чтобы этот закон соответствовал Конституции Гаити 1987 года и международным документам, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

### **Рекомендация 10**

58. Группа подчеркивает также, что легализация экономики Гаити предполагает серьезные усилия по борьбе с коррупцией как препятствию укреплению государственных институтов и необходимому условию улучшения предоставления основных услуг населению.

### **Рекомендация 11**

59. Группа призывает Организацию Объединенных Наций и доноров расширить свою поддержку и обеспечить защиту тех гражданских служащих, функции которых крайне необходимы для обеспечения стабильности государственных институтов и деятельности, такой, как сбор налогов и взимание пошлин налоговыми и таможенными органами.

## **С. Гаитянские и международные средства экономического и социального развития**

### **Рекомендация 12**

60. Группа убедилась в прочности неформальной экономики в Гаити. Устойчивый экономический рост произойдет только с «легализацией» экономики. Группа подчеркивает, что регистрация актов гражданского состояния гаитян

является необходимым условием значительного прогресса в таком процессе легализации. Это поможет гаитянам подготовиться к экономике, основанной, среди прочего, на стабильной занятости, социальных услугах и консолидации сбережений.

#### **Рекомендация 13**

61. Группа настоятельно призывает гаитянские власти учитывать гендерный аспект во всей политике социального и экономического развития в Гаити. Группа выражает признательность министру по положению женщин и правам женщин за его работу и приверженность выполнению поставленных задач и подчеркивает необходимость учета гендерных аспектов и в других министерствах.

#### **Рекомендация 14**

62. Группа рекомендует, что, учитывая долгосрочный характер ее деятельности, страновой группе Организации Объединенных Наций необходимо выделить одну должность для связи с советником по гендерным вопросам МООНСГ. Будь то в вопросах собственности на землю, осуществления программ здравоохранения или микрокредитования, учет гендерных аспектов в значительной степени поможет улучшить оказание помощи гаитянам.

#### **Рекомендация 15**

63. Группа подчеркивает потенциальный вклад гаитянской диаспоры в развитие Гаити и необходимость изучения путей привлечения квалифицированных гаитян, живущих за пределами страны. Однако Группа задается вопросом, будут ли отличаться такие рекомендации от того, что необходимо для привлечения частных инвесторов на Гаити независимо от их происхождения.

#### **Рекомендация 16**

64. Группа хотела бы отметить уже достигнутый успех Сите-Солей и надеется, что этот опыт будет распространен на всю территорию Гаити как пример синергетической связи между умиротворением через восстановление государственной власти и одновременным осуществлением проектов социального развития, которые укрепляют местные органы.

#### **Рекомендация 17**

65. Группа призывает правительство Гаити продолжать свою работу над разработкой стратегий для туризма, сельского хозяйства и сборочного производства, которые являются потенциальными двигателями роста. В то же время Группа считает, что такие стратегии, а также другие инициативы, направленные на создание рабочих мест, должны учитывать необходимость соблюдения высоких трудовых стандартов. В этой связи Группа рекомендует обратиться в Международную организацию труда за консультативной помощью по положению в Гаити.

## Приложение I

### **Программа работы миссии Специальной консультативной группы Экономического и Социального Совета в Гаити**

**18–21 апреля 2007 года**

**Среда, 18 апреля 2007 года**

- 12 ч. 45 м. Прибытие в аэропорт Туссена Лувертюра
- 13 ч. 00 м. Первая встреча с Жаном Реналем Клерисме, министром иностранных дел, и Жан-Максом Бэльривом, министром планирования и внешнего сотрудничества — обсуждение программы (Аэропорт Туссена Лувертюра)  
Отъезд в гостиницу «Монтана»
- 14 ч. 30 м. Представление программы и легкий обед (Гостиница «Монтана»)
- 16 ч. 00 м. Встреча с Жан-Максом Бэльривом, министром планирования и внешнего сотрудничества; Н. Туссенем, директором по экономическим вопросам, министерство иностранных дел; Полом Эмилем Симоном, Реми Монта и Габриэлем Веретгом, членами Группы стратегического планирования; Эраром Жадоттом, директором Комиссии по разработке национальной стратегии роста и уменьшения масштабов нищеты; и Рандольфом Гилбертом, координатором и контактным лицом по Гаити, Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна (Министерство иностранных дел)
- 16 ч. 30 м. Встреча со Специальным представителем Генерального секретаря Муле, заместителем Специального представителя Генерального секретаря да Костой и заместителем Специального представителя Генерального секретаря Бутру (Штаб-квартира МООНСГ)
- 20 ч. 00 м. Ужин с членами миссии по осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, включая Франсуаз Гаспар, заместителя Председателя Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Регину Таварес да Сильву, члена Комитета, и Арлетт Готье, профессора социологии (Гостиница «Монтана»)

**Четверг, 19 апреля 2007 года**

- 07 ч. 45 м. Визит в Сите-Солей  
[Встречи с Вильсоном Луи, мэром Сите-Солей, и советниками муниципалитета; Ральфом Стэнли Жан Брисом, директором департамента, Гаитянская национальная полиция; полковником Маньо Бароссу, командующим бразильским батальоном; а также сотрудниками полиции и гражданским персоналом МООНСГ]
- 11 ч. 30 м. Встреча с Рене Гарсия Превалем, президентом Республики, и Жак-Эдуардом Алексисом, премьер-министром, Даниелем Маглуаром, министром юстиции, Даниелем Дорсенвилем, министром экономики и финансов, Жан-Максом Бэльривом, министром планирования и внешнего сотрудничества, Жералем Жерменом, министром социальных дел, Патриком Делатуром, министром туризма, Магюи Дюрсе, министром торговли и промышленности, Даниелем Жаном, государственным секретарем по вопросам юстиции, Жозефом Люком Эшером, государственным секретарем по общественной безопасности, и Габриелем Вереттом, экономическим советником президента  
(Национальный дворец)
- 13 ч. 30 м. Встреча с Даниелем Малуаром, министром юстиции, Жан-Максом Бэльривом, министром планирования и внешнего сотрудничества, и Патриком Делатуром, министром туризма  
(Национальный дворец)
- 16 ч. 00 м. Встреча со страновой группой Организации Объединенных Наций  
[Под председательством заместителя Специального представителя Генерального секретаря/Координатора-резидента Организации Объединенных Наций; представленные учреждения: ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, ВПП, ФАО, ВОЗ/ПАОЗ, ЮНЕСКО, ЭКЛАК]  
(Зал заседаний ПРООН)
- 19 ч. 00 м. Прием, устроенный МООНСГ  
(Резиденция Специального представителя Генерального секретаря)

**Пятница, 20 апреля 2007 года**

- 08 ч. 00 м. Визит в Уанаменте (посещение межнационального рынка на границе с Доминиканской Республикой и международного моста между двумя странами; посещение зоны свободной торговли, в которых две текстильные фабрики шьют одежду для международных компаний и на которых занято 1900 гаитян; встреча с мэром Уанаменте)

16 ч. 00 м. Встреча с двусторонними и многосторонними донорами: Франческо Госетти, Европейская комиссия; Эдгард Роузмонд, экономист, ЮСАИД; Роза Бельтран, генеральный координатор, Испанское агентство международного сотрудничества; Рональд Кардосу, советник, посольство Бразилии; Садалинда Гонсалес, посол Мексики; Энрике Гомес, начальник канцелярии, посольство Мексики; Клаудио ди Грегорио, министр, временный поверенный в делах посольства Аргентины; Уго Фабано, представитель-резидент, Международный валютный фонд; Матурин Гбембуо, представитель-резидент, Всемирный банк; Анна Сесилия Макиннис, представитель-резидент, Межамериканский банк развития, Жоэль Бутру, заместитель Специально-резидента Генерального секретаря и Координатор-резидент Организации Объединенных Наций  
(Штаб-квартира МООНСГ)

18 ч. 30 м. Прием, устроенный канадским посольством в Гаити

**Суббота, 21 апреля 2007 года**

08 ч. 30 м. Рабочий завтрак для обсуждения политических событий и вопросов управления с МООНСГ и персоналом ПРООН  
(Гостиница «Монтана»)

10 ч. 00 м. Встреча/брифинг с Жан-Максом Бэльривом, министром планирования и внешнего сотрудничества  
(Гостиница «Монтана»)

11 ч. 30 м. Пресс-конференция  
(Аэропорт Туссена Лувертюра)

13 ч. 30 м. Отъезд в Нью-Йорк

## Приложение II

## Таблица платежей по состоянию на 30 октября 2006 года

## Министерство планирования и внешнего сотрудничества

## Поддержка осуществления ВРС

## Отчет о платежах на финансирование проектов по линии ВРС по направлениям деятельности и донорам по состоянию на 30 сентября 2006 года

Направление	Сектор	Германия	Всемирный банк	МБР	Канада	Испания	Франция*	Япония	Организация Объединенных Наций — уч-реждения*	Европейский союз	США	Всего		
Направл. 1	1.1				29 365 619		363 327		4 147 334		52 011 525	85 887 805		
	1.2				18 834 110		933 577		3 102 790	1 040 638	17 750 000	41 661 114		
	1.3				32 098 261	518 551		1 065 725	20 970 735	40 163 283	24 400 000	119 216 554		
<b>Направл. 1 Итого</b>					<b>80 297 990</b>	<b>518 551</b>	<b>1 296 904</b>	<b>1 065 725</b>	<b>28 220 859</b>	<b>41 203 921</b>	<b>94 161 525</b>	<b>246 765 474</b>		
Направл. 2	2.1		62 600 000	50 096 000		3 101 082	219 553	0	1 416 398		440 000	117 873 033		
	2.2				0 103 908 418		103 721	243 286	2 657 930	1 788 465	22 136 330	130 838 150		
	2.3			22 775 000			841 909		3 250 581		2 000 000	28 867 490		
	2.4	0			15 571 623		352 774	87 187		701 693	2 000 000	18 713 277		
	2.5					15 600					2 000 000	2 015 600		
<b>Направл. 2 Итого</b>				<b>0</b>	<b>62 600 000</b>	<b>72 871 000</b>	<b>119 480 042</b>	<b>3 116 682</b>	<b>1 517 957</b>	<b>330 473</b>	<b>7 324 909</b>	<b>2 490 158</b>	<b>28 576 330</b>	<b>298 307 551</b>
Направл. 3	3.1								0			0		
	3.2		0	0	2 948 482		2 853 326		0	62 163	23 982 000	29 845 970		
	3.3	3 039 000	1 000 000		12 312 176	2 100 000	1 148 187		611 750		74 935 117	95 146 230		

Направление	Сектор	Германия	Всемирный банк	МБР	Канада	Испания	Франция*	Япония	Организация Объединенных Наций — уч-реждения*	Европейский союз	США	Всего
3.4	Развитие частного сектора/мелких и средних предприятий в сферах услуг и промышленности						161 075		0	345 281	4 200 000	4 706 356
3.5	Сельское хозяйство			14 910 000	95 652	1 238 317	3 169 771	436 364	900 000	33 964 014	14 002 521	68 716 640
3.6	Дороги и транспорт			23 380 000					311 208	23 182 747	450 000	47 323 955
3.7	Охрана и улучшение состояния окружающей среды	518 400	2 889 000	451 000	1 252 174	640 500	76 299		1 587 021		2 580 000	9 994 394
3.8	Многосекторальная поддержка		6 025 000									6 025 000
<b>Направл. 3 Итого</b>		<b>3 557 400</b>	<b>9 914 000</b>	<b>38 741 000</b>	<b>16 608 483</b>	<b>3 978 817</b>	<b>7 408 658</b>	<b>436 364</b>	<b>3 409 979</b>	<b>57 554 205</b>	<b>120 149 638</b>	<b>261 758 544</b>
Направл. 4	4.1 Срочная гуманитарная помощь				7 697 636	2 882 200		611 231	20 350 000	12 846 618		44 387 685
	4.10 Многосекторальная поддержка		855 000	8 177 000	7 812 765		242 219			0		17 086 984
	4.2 Водоснабжение и санитария			8 278 000		945 000	7 341 814		798 041	4 214 103	500 000	22 076 958
	4.3 Охрана здоровья и питание	2 100 000		4 405 000	29 091 683	301 273	3 234 571	4 296 571	30 763 886	337 191	129 630 000	204 160 175
	4.4 Образование, дела молодежи и спорт	1 407 540		8 435 000	17 802 453	671 644	3 529 932	751 015	22 763 840	18 586 083	9 075 100	83 022 608
	4.5 Культура, средства массовой информации и связь		150 000				1 211 094		963 123		0	2 324 217
	4.6 Продовольственная безопасность					0		5 454 544	6 058 588		63 154 280	74 667 412
	4.7 Удаление твердых отходов		180 000					97 952		0	4 800 000	5 077 952
	4.8 Улучшение состояния бидонвилей			5 596 000					100 000			5 696 000

Направление	Сектор	Германия	Всемирный банк	МБР	Канада	Испания	Франция*	Япония	Организация Объединенных Наций — учреждение*	Европейский союз	США	Всего
	4.9								3 768 596			3 768 596
<b>Направл. 4 Итого</b>			4 692 540	34 891 000	62 404 537	4 800 117	15 657 582	11 113 361	85 566 074	35 983 995	207 159 380	462 268 586
Направл. 5	5.0								885 000			885 000
	5.1				11 947 070							11 947 070
	5.2				24 341 030							24 341 030
	5.3								0			0
	Техническая помощь								1 360 000	0	7 000 000	8 360 000
	Внешняя помощь									9 600 000		9 600 000
<b>Направл. 5 Итого</b>					36 288 100				2 245 000	9 600 000	7 000 000	55 133 100
<b>Всего</b>		3 557 400	77 206 540	146 503 000	315 079 152	12 414 167	25 881 101	12 945 923	126 766 821	146 832 278	457 046 873	1 324 233 254

*Направления:*

- 1 — Обеспечение эффективного политического управления и содействие национальному диалогу
- 2 — Экономическое управление и организационное развитие
- 3 — Содействие экономическому подъему
- 4 — Улучшение доступа к базовым услугам
- 5 — Разное

Все данные представлены донорами.

\* Франция и учреждения Организации Объединенных Наций на момент подготовки доклада данные не представили. В таблице указаны их платежи по состоянию на 30 июня 2006 года.